

مكتب جلسات الاستماع الإدارية
بولاية كاليفورنيا
قسم التربية الخاصة

صحيفة معلومات للنموذج الاختياري:

طلب الوساطة فقط مطلوب من

المنطقة التعليمية أو جهة حكومية أخرى

مرفق نموذج يمكنك استخدامه لطلب قيام مكتب جلسات الاستماع الإدارية، والذي يشار إليه أيضًا بـ "OAH"، بتحديد موعد للوساطة بالنيابة عن منطقة تعليمية، أو مكتب التعليم بالمقاطعة، أو جهة حكومية أخرى، بدون طلب جلسة استماع. المشاركة في الوساطة تطوعية. إذا اختار طرف ما عدم المشاركة، فلن تتم الوساطة وسيتم إغلاق القضية. يمكن لأي طرف تقديم طلب لجلسة الإجراءات القانونية الواجبة. لمزيد من المعلومات ونسخة من هذا النموذج انتقل إلى

[-https://www.dgs.ca.gov/OAH/Case-Types/Special](https://www.dgs.ca.gov/OAH/Case-Types/Special)

[Education/Forms/Request-for-Mediation-and-Due-Process-Hearing-Form](#)

لا يجوز أن يحضر محامي أو متعاقد مستقل تتم الاستعانة به في خدمات الدفاع القانوني مع ولي أمر أو إدارة تعليمية في الوساطة فقط بناءً على قانون التعليم بولاية كاليفورنيا القسم 56500.3 (أ). ومع ذلك، لا يمنع قانون التعليم بولاية كاليفورنيا، القسم 56500.3 (ب) ولي الأمر أو الجهة الحكومية من الحضور مع ممثلين غير المحامين أو الحصول على مشورتهم في الوساطة ويمكن للأطراف استشارة محام قبل الوساطة أو بعدها. ومع ذلك، يمكن للمحامين المشاركة أثناء جميع مراحل عملية جلسة الاستماع إذا قدم طرف ما بعد ذلك طلبًا لجلسة إجراءات قانونية واجبة.

سيعين مكتب جلسات الاستماع الإدارية (OAH) وسيطًا ملماً بأساليب حل النزاعات بالطرق التوافقية لعملية الوساطة الخاصة بك. كل الوسطاء لديهم خبرة في قانون التربية الخاصة والوساطة.

يُرجى تقديم معلومات صحيحة وكاملة. وقد يؤدي الفشل في توفير معلومات كاملة وصحيحة إلى تأخير الوساطة أو عدم تحديد موعد لها.

بمجرد أن يكون قد تمت معالجة الطلب المكتمل، سيتم إخطارك بتاريخ الوساطة عبر البريد الأمريكي، أو البريد السريع خلال ليلة واحدة، أو البريد الإلكتروني في شكل إشعار بالوساطة.

يجب "تقديم" الطلب إلى جميع الأطراف، بما يعني أنه يجب عليك إرسال الطلب إلى الجهات الحكومية التي تقدّم الطلب ضدها. لإظهار أنك "قدمت" الطلب لطرف ما، يجب عليك إكمال إثبات تقديم. يجب عليك استخدام إثبات التقديم المرفق لإظهار أنك قدمت الطلب لطرف ما.

يجب عليك أيضًا تقديم الطلب إلى مكتب جلسات الاستماع الإدارية (OAH). لتقديم الطلب أو أيّ مستندات أخرى إلى مكتب جلسات الاستماع الإدارية (OAH)، يوصى بتقديمها من خلال نظام نقل الملفات الإلكترونية الآمن، والذي يشار إليه بـ "SFT". يمكن تقييم المعلومات الإضافية، ونظام SFT، من خلال موقع مكتب جلسات الاستماع الإدارية (OAH) على

<https://www.dgs.ca.gov/en/OAH/Services/Page-Content/Office-of-Administrative-Hearings-Services-List-Folder/File-or-Upload-OAH-Case-Documents>

إذا قدمت "طلب الوساطة فقط" الخاص بك من خلال نظام SFT، فأنت توافق على أن مكتب جلسات الاستماع الإدارية (OAH) سوف يرسل مستنداتك من خلال نظام الملفات الإلكترونية الآمن فقط حتى تخطر مكتب جلسات الاستماع الإدارية (OAH) بأنك لم تعد ترغب في استخدام نظام الملفات الإلكترونية الآمن. إذا تغيرت معلومات الاتصال الخاصة بك، فإنك مسؤول عن إخطار مكتب جلسات الاستماع الإدارية (OAH).

إذا كنت ترغب في تلقي المستندات عبر البريد الإلكتروني من الأطراف الأخرى في القضية، فتحتاج إلى منح الطرف الآخر أو الأطراف الأخرى موافقتك من خلال إكمال الموافقة على اتفاقية الخدمة الإلكترونية، وتسمى أيضًا بـ "CESA"، وإرسال نسخة إلى الطرف الآخر أو الأطراف الأخرى. يتوفر نموذج الموافقة على اتفاقية الخدمة الإلكترونية (CESA) على موقع الويب لمكتب جلسات الاستماع الإدارية (OAH) على

<https://www.dgs.ca.gov/OAH/Case-Types/Special-Education/Forms/Consent-to-Electronic-Service-Agreement>

إذا كنت لا ترغب في استخدام نظام SFT، يمكنك إرسال "طلب الوساطة فقط" الخاص بك إلى مكتب جلسات الاستماع الإدارية (OAH) مباشرةً على:

Office of Administrative Hearings, Special Education Division
Gateway Oaks Drive, Suite 200 Sacramento, CA 95833 2349

إذا كنت تحتاج إلى مساعدة في إكمال هذا النموذج، أو إذا كانت لديك أي استفسارات، يُرجى التواصل مع مكتب جلسات الاستماع الإدارية (OAH) عبر الهاتف على الرقم 916-263-0880. تتوفر المعلومات الإضافية على موقع الويب لمكتب جلسات الاستماع الإدارية (OAH) على

<https://www.dgs.ca.gov/OAH/Case-Types/Special-Education>

يمثل مكتب جلسات الاستماع الإدارية (OAH) لقانون الأمريكيين ذوي الإعاقة، وقانون إعادة التأهيل لعام 1973، وقانون أنروه للحقوق المدنية، وجميع القوانين التي تنظم حصول الأشخاص ذوي الإعاقة على الخدمات الحكومية. لمزيد من المعلومات حول كيفية طلب تسهيل معقول، يُرجى الانتقال إلى موقع الويب الخاص بمكتب جلسات الاستماع الإدارية (OAH) على:

<https://www.dgs.ca.gov/OAH/Services/Page-Content/Office-of-Administrative-Hearings-Services-List-Folder/Request-Reasonable-Accommodations-for-OAH-Legal-Proceedings?search = Request%20for%20Reasonable%20Accommodation>

يمكنك أيضًا التواصل مع منسق التسهيلات المعقولة لمكتب جلسات الاستماع الإدارية (OAH) عبر الهاتف على الرقم 916-263-0880 أو البريد الإلكتروني إلى OAHADA@dgs.ca.gov

مكتب جلسات الاستماع الإدارية
ولاية كاليفورنيا
قسم التربية الخاصة

طلب الوساطة فقط المطلوب من المنطقة التعليمية أو جهة حكومية أخرى

معلومات المنطقة التعليمية، أو مكتب التعليم بالمقاطعة،
أو جهة حكومية أخرى:

اسم المنطقة التعليمية، أو مكتب التعليم بالمقاطعة، أو جهة حكومية أخرى تقدم هذا

الطلب:

جهة الاتصال لأغراض هذه القضية، بما في ذلك رقم الهاتف:

عنوان البريد الإلكتروني لأغراض تلقي المستندات من مكتب جلسات الاستماع الإدارية (OAH) من خلال نظام نقل الملفات الإلكترونية الآمنة:

معلومات الطالب:

اسم الطالب الأول والأخير:

تاريخ ميلاد الطالب:

ما هي لغة الطالب الرئيسية؟

عنوان الطالب، بما في ذلك عنوان الشارع، والمدينة، والرمز البريدي: (إذا كان الطالب بلا مأوى، يُرجى توفير معلومات الاتصال المتاحة)

بأي صف دراسي يلتحق الطالب؟ على سبيل المثال، إذا كان الطالب في الصف الدراسي الثاني، فاكتب "الصف الدراسي الثاني."

اسم المدرسة التي يلتحق بها الطالب؟

ما اسم المنطقة التعليمية التابعة لمكان الإقامة؟ املأ هذا الحقل فقط إذا كانت المدرسة التي يلتحق بها الطالب حاليًا ليست نفس المدرسة التي تم اختيارها للطالب بناءً على مكان إقامة الطالب.

معلومات ولي الأمر:

كل المعلومات المطلوبة أدناه لازمة إذا كان الطالب دون سن 18 عامًا.

لكل ولي أمر سيتم إدراجه في "طلب الوساطة" هذا، يُرجى كتابة المعلومات في المساحة المتوفرة أدناه. إذا كان للطالب وصي قانوني أو مسؤول عن الحقوق التعليمية، يُرجى إدراج اسمه ومعلوماته تحت القسم بعنوان ولي الأمر رقم 1، وأضف إما "وصي قانوني" أو "مسؤول عن الحقوق التعليمية" بعد اسمه.

معلومات ولي الأمر الأول:

الاسم الأول والأخير لولي الأمر رقم 1:

أرقام هواتف ولي الأمر رقم 1:

هاتف العمل:

الهاتف الخليوي:

هاتف المنزل:

عنوان المنزل لولي الأمر رقم 1، بما في ذلك عنوان الشارع، والمدينة والرمز البريدي:

إذا كانت هناك حاجة إلى مترجم فوري لولي الأمر رقم 1، يُرجى ذكر اللغة في المساحة أدناه. على سبيل

المثال، إذا كان ولي الأمر رقم 1 يحتاج إلى مترجم إلى اللغة الأسبانية، يُرجى كتابة "الأسبانية"

في المساحة التالية.

معلومات ولي الأمر الثاني، يجب إكمالها فقط إذا كان هناك ولي أمر ثاني:

الاسم الأول والأخير لولي الأمر رقم 2:

أرقام هواتف ولي الأمر رقم 2:

هاتف العمل:

الهاتف الخليوي:

هاتف المنزل:

عنوان المنزل لولي الأمر رقم 2، بما في ذلك عنوان الشارع، والمدينة والرمز البريدي:

إذا كانت هناك حاجة إلى مترجم فوري لولي الأمر رقم 2، يُرجى ذكر اللغة في المساحة أدناه. على سبيل المثال، إذا كان ولي الأمر رقم 2 يحتاج إلى مترجم إلى اللغة

الأسبانية، يُرجى كتابة "الأسبانية" في المساحة التالية.

الأطراف التي سيتم ذكرها من قبل المناطق التعليمية أو الجهات الحكومية الأخرى التي تقدم هذا الطلب:

يجب أن تتضمن الأطراف التي سيتم ذكرها أولياء الأمور أو الوصي القانوني أو المسؤول عن الحقوق التعليمية على الأقل أو الطالب إذا كان الطالب أكبر من 18 عامًا.

اكتب في المساحة أدناه اسم ولي أمر أو أولياء أمور الطالب، أو وصي قانوني آخر، ترغب في تحديد موعد الوساطة معه.

عناوين البريد الإلكتروني للمنطقة التعليمية للمشاركين في مؤتمر الفيديو

يُرجى توفير عناوين البريد الإلكتروني للمشاركين في الوساطة من المنطقة التعليمية:

ملخص موجز لسبب تقديم الطلب

صف طبيعة المشكلة بما في ذلك كل الحقائق المهمة. يمكن إضافة صفحات إضافية.

الحل المقترح للمشكلات المذكورة أعلاه

صف الحل المقترح لكل من المشكلات المذكورة أعلاه. يمكن إضافة صفحات إضافية.

توقيع الطرف الذي يطلب الوساطة

اطبع اسم الطرف الطالب للوساطة في المساحة أدناه.

اطبع عنوان البريد الإلكتروني للطرف الطالب للوساطة في المساحة أدناه.

يجب أن يوقع الطرف الطالب للوساطة أو ممثله في المساحة أدناه.

بكتابة اسمي أدناه فأني أقر بأنني قد وقعت إلكترونياً على هذا النموذج في التاريخ الموضح أدناه. يرجى

تضمين عنوان الشخص الموقع بالنيابة عن الجهة.

التاريخ:

إثبات التقديم:

المعلومات

تتطلب القوانين الفيدرالية وقوانين الولاية أن ترسل أو تسلّم نسخة من المستند المرفق إلى كلي من الأطراف المذكورة. بالإضافة إلى ذلك، يجب عليك إرسال أو تسليم نسخة إلى مكتب جلسات الاستماع الإدارية. احتفظ بنسخة لنفسك.

يُرجى الإشارة إلى أنك قد أرسلت نسخًا من المستند المرفق من خلال تحديد المربع المناسب أو المربعات المناسبة أدناه.

يمكن استخدام إثبات التقديم لتأكيد الإرسال لأكثر من طرف.

يمكن استخدام طرق إرسال مختلفة لأطراف مختلفة حسب الحاجة. على سبيل المثال، إذا كنت تُرسل لأكثر من منطقة تعليمية واحدة فيجب الإشارة إلى أيّ طريقة إرسال مستخدمة لكل منطقة تعليمية من خلال تحديد المربعات المناسبة. إذا تم الإرسال إلى منطقة تعليمية واحدة عبر الفاكس، فيمكن الإرسال إلى منطقة تعليمية ثانية عبر الفاكس، أو البريد الأمريكي، أو أيّ طريقة أخرى مدرجة أدناه. لكل طريقة إرسال مستخدمة قم بتوفير المعلومات المشار إليها لهذا النوع من الإرسال لكل طرف يتم الإرسال إليه.

المعلومات المطلوبة:

لقد قمت بتقديم نسخة من المستند المحدد أعلاه إلى جميع الأطراف المذكورة وإلى مكتب جلسات الاستماع الإدارية من خلال طريقة الإرسال المحددة أدناه:

نوع الإرسال

حدد المربع المناسب وقمّ المعلومات المشار إليها. (إذا تم تضمين الإرسال إلى أكثر من شخص واحد أو جهة واحدة في إثبات التقديم هذا، فيمكن إضافة ورقة إضافية.)

التسليم الشخصي:

اسم وعنوان الشخص المرسل إليه:

اسم الشخص الذي يسلم المستند شخصيًا وتاريخ و وقت التسليم:

البريد من الدرجة الأولى (البريد الأمريكي)

اسم وعنوان الشخص المرسل إليه:

تاريخ الإرسال بالبريد:

تسليم بالمرسال أو خلال ليلة واحدة مثل UPS أو FEDEX أو خدمة شركة ناقلة أخرى

اسم الشخص المرسل إليه و العنوان الذي تم إرسال المستند إليه:

اسم المرسال أو خدمة التسليم المستخدمة:

تاريخ التقديم:

الإيصال مرفق (حدد المربع لتأكيد إرفاق الإيصال):

الفاكس (يسمى أيضًا الإرسال بالفاكس)

اسم و رقم الفاكس للشخص المرسل إليه:

تاريخ و وقت الفاكس:

البريد الإلكتروني

بتحديد هذا المربع **فإني** أؤكد على أن الشخص أو الجهة أدناه قد وافقت على قبول

المستندات بالبريد الإلكتروني.

اسم و عنوان البريد الإلكتروني للشخص المرسل إليه:

تاريخ و وقت الرسالة الإلكترونية:

توقيع الشخص الذي أكمل إثبات التقديم هذا

اطبع اسم الشخص الذي أكمل إثبات التقديم هذا في المساحة أدناه.

يجب على الشخص الذي يقوم بإكمال إثبات التقديم هذا التوقيع في المساحة أدناه وكتابة

تاريخ التوقيع بجانب التوقيع.

بكتابة اسمي أدناه **فإني** أقر بأنني قد وقعت إلكترونياً على هذا النموذج في التاريخ الموضح أدناه.

تاريخ التوقيع: